



Vain kulkuneuvojen ammattimaiseen maalaamiseen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

1. Kemikaalin ja sen valmistajan, maahantuojan tai muun toiminnanharjoittajan tunnistustiedot

Tuotteen nimi ja/tai koodi : **Topcoat HS 420 RM**

Valmistaja : Akzo Nobel Car Refinishes bv
Rijksstraatweg 31
2171 AJ Sassenheim
The Netherlands
Phone: +31 (0)71 308 6944
<http://www.lesonal.com>

Yrityksen hätänumero : + 31 (0)71 308 6944

2. Koostumus ja tiedot aineosista

Aineet, joista on haittaa terveydelle tai ympäristölle vaarallisista aineista annettussa direktiivissä 67/548/ETY tarkoitetulla tavalla

Kemiallinen nimi*	CAS-nro	%	EY-numero	Luokitus
n-butyylisetaatti	123-86-4	25 - 50	204-658-1	R10 R66, R67
Liutotinbensiini (maaöljy), kevyt aromaattinen	64742-95-6	1 - 2.5	265-199-0	R10 Xn; R65 Xi; R37 R66, R67 N; R51/53
2-Metoksi-1-metyylietyylisetaatti	108-65-6	1 - 2.5	203-603-9	R10 Xi; R36
decanedioic acid, bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidinyli) ester	41556-26-7	0 - 1	255-437-1	R43 N; R50/53
dibutyylitinadilauraatti	77-58-7	0 - 1	201-039-8	Xn; R48/22 Xi; R36/38 N; R50/53
Liutotinbensiini (maaöljy), kevyt aromaattinen	64742-95-6	0 - 1	265-199-0	Xn; R65 Xi; R37 N; R51/53
decanedioic acid, methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidinyli ester	82919-37-7	0 - 1	280-060-4	R43 N; R50/53
Katso ylläolevien R-lausekkeiden täydellinen teksti kohdasta 16				

Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet, mikäli saatavissa, on lueteltu osassa 8.

3. Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus

Valmiste on direktiivin 1999/45/EY ja sen lisäysten mukaan vaaralliseksi luokiteltu.

Luokitus : R10
R66, R67
R52/53

Fysikaaliset ja kemialliset vaarat : Syttyvää.

Terveysvaarat ihmiselle : Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

Vaarat ympäristölle : Haitallista vesieliöille. Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

Muita varoituslausekkeitä : Sisältää (decanedioic acid, bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidinyli) ester, decanedioic acid, methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidinyli ester). Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

4. Ensiapuohjeet

Ensiapuohjeet

- Yleiset** : Kaikissa epävarmoissa tapauksissa tai oireiden jatkuessa on hakeuduttava lääkärin hoitoon. Älä koskaan anna mitään tajuttomalle henkilölle suun kautta.
- Hengitys** : Siirrä raittiiseen ilmaan. Pidä henkilö lämpimänä ja levossa. Jos henkilö ei hengitä tai hengitys on epäsäännöllistä tai esiintyy hengityspysähdyksiä, koulutetun henkilön tulisi antaa tekohengitystä tai hapetta. Älä anna mitään suun kautta. Tajuton henkilö on asetettava kylkiasentoon ja hänelle on haettava heti lääkärinapua.
- Ihokosketus** : Riisu saastuneet vaatteet ja kengät. Pese iho huolellisesti saippualla ja vedellä tai käytä sopivaksi todettua ihonpuhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai ohenteita.
- Roiskeet silmiin** : Tarkista onko piilolinsskejä ja poista ne. Huuhtelee VÄLITTÖMÄSTI silmiä juoksevalla vedellä ainakin 15 minuutin ajan silmät auki.
- Nieleminen** : Jos ainetta on nielty, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti. Pidä henkilö lämpimänä ja levossa. Älä oksennuta.

5. Ohjeet tulipalon varalta

- Sammutusaineet** : Suositus: alkoholinkestävä vaahto, CO₂, jauheet, vesiruisku.
Ei saa käyttää: vesisuihku.
- Suosituks** : Palaessa muodostuu tiheää, mustaa savua. Altistuminen hajoamistuotteille voi olla terveydelle haitallista. Sopivaa hengityslaitteita saatetaan tarvita. Jäähdytä tulelle altistuneet säiliöt vedellä. Älä päästä sammutusvesiä viemäreihin tai vesistöihin.

6. Ohjeet onnettomuuspäästöjen varalta

- Ohjeet henkilövahinkojen estämiseksi** : Poista sytytyslähteet ja tuuleta tila. Vältä höyryn tai sumun hengittämistä. Katso osissa 7 ja 8 lueteltuja suojatoimenpiteitä.
- Vuoto** : Kerää läikkyneet kemikaali säiliöön palamattomalla absorboivalla aineella, kuten hiekalla, mullalla, vermikuliitilla tai piimaalla, ja toimita säiliö hävitettäväksi paikallisten määräysten mukaisesti (katso osaa 13). Ei saa päästää viemäreihin tai vesistöihin. Puhdistukseen suositellaan käytettäväksi pesuainetta. Liuottimien käyttöä on vältettävä. Jos tuote saastuttaa järviä, jokia tai viemäreitä, siitä on ilmoitettava viranomaisille paikallisten määräysten mukaisesti.

Huomautus: Kohdassa 8 on tietoja henkilökohtaisista suojaimista ja kohdassa 13 on tietoja jätteen hävittämisestä.

7. Käsittely ja varastointi

- Käsittely** : Höyryt ovat ilmaa raskaampia ja saattavat levitä lattioita pitkin. Höyryt saattavat muodostaa räjähtäviä seoksia ilman kanssa. Syttyvien tai räjähtävien höyryjen muodostuminen ilmassa on estettävä ja on vältettävä höyrypitoisuuksia, jotka ylittävät haitalliseksi todetun pitoisuuden raja-arvot.
- Tuotetta saa lisäksi käyttää vain alueilla, joilla ei ole avotulta tai muita sytytyslähteitä. Sähkölaitteet on suojattava asianmukaisen standardin mukaisesti.
- Purkaaksesi siirron aikana syntyvän staattisen sähkövarauksen, maadoita tynnyri kytkemällä vastaanottosäiliöön maadoitusjohdolla. Käyttäjillä on oltava antistaattiset jalkineet ja vaatteet, ja lattioiden on oltava sähköä johtavaa materiaalia.
- Säilytettävä tiiviisti suljettuna. Suojattava kuumuudelta, kipinöiltä ja avotulelta. Ei saa käyttää kipinöiviä työkaluja.
- Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin. Vältettävä valmisteen käytön aikana muodostuvan pölyn, hiukkasten tai sumun hengittämistä. Vältettävä hiekoituspölyn hengittämistä.
- Syöminen, juominen ja tupakointi tulisi kieltää alueella, jossa tätä materiaalia käsitellään, varastoidaan tai jalostetaan. Työntekijöiden tulisi pestä kädet ja kasvot ennen syömistä, juomista ja tupakointia.
- Pue päällesi asianmukaiset henkilökohtaiset suojavarusteet (katso osiosta 8).
- Ei saa koskaan tyhjentää paineella. Säiliö ei ole paineastia. Säilytä aina säiliöissä, jotka on valmistettu samasta aineesta kuin alkuperäinen säiliö.
- On noudatettava työterveys- ja työsuojelulainsäädäntöä.
- Kun työntekijä työskentelee (ruiskuttaa tai tekee muuta työtä) ruiskukopissa, jonka ilmasto ei ole riittävä poistamaan tilasta ruiskutettaessa muodostuneita hiukkasia ja liuotinhöyryjä, hänen on käytettävä sekä ruiskutuksen ajan että sen jälkeen tiivistä raitisilmahengityssuojainta kunnes hiukkas- ja liuotinhöyrypitoisuudet ovat laskeneet altistumisrajan alapuolelle.

Varastointi : Säilytettävä paikallisten säännösten mukaisesti. Huomioi etiketissä olevat varoitukset. Säilytä viileässä ja hyvin ilmastoidussa paikassa poissa epäyhteensopivien materiaalien ja sytytyslähteiden lähetyiltä.

Säilytettävä erillään: hapettavia aineita, voimakkaat alkalit, voimakkaat hapot.
Tupakointi kielletty. Luvaton käyttö on estettävä. Avatut säiliöt on suljettava huolellisesti uudelleen ja pidettävä pystysuorassa vuotojen estämiseksi.
Ei saa tyhjentää viemäriin..

8. Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

Tekniset toimenpiteet : Varusta kohde asianmukaisella ilmastoinnilla. Käytännön tilanteen ja mahdollisuuksien mukaan tämä tulisi toteuttaa käyttämällä kohdepoistoa ja hyvää yleistä kaasujen poistoa. Jos nämä toimenpiteet eivät riitä pitämään hiukkasten ja liuotinhöyryjen pitoisuuksia haitalliseksi tunnetun pitoisuusrajan alapuolella, on käytettävä sopivia hengityksensuojaimia.

<u>Ainesosan nimi</u>	<u>HTP -raja-arvot</u>
n-butyyliasetaatti	Työterveyslaitos (Suomi, 4/2005). STEL: 960 mg/m ³ 15 minuutti/ minuutit. Muoto: Kaikki muodot STEL: 200 ppm-arvo 15 minuutti/ minuutit. Muoto: Kaikki muodot TWA: 720 mg/m ³ 8 tunti/ tunnit. Muoto: Kaikki muodot TWA: 150 ppm-arvo 8 tunti/ tunnit. Muoto: Kaikki muodot
Liuotinbensiini (maaöljy), kevyt aromaattinen	European Hydrocarbon Solvent Suppliers (CEFIC-HSPA) methodology (Eurooppa). Muistiinpanot: Suppliers information TWA: 100 mg/m ³ 8 tunti/ tunnit.
2-Metoksi-1-metyylietyyliasetaatti	Työterveyslaitos (Suomi, 4/2005). Iho STEL: 550 mg/m ³ 15 minuutti/ minuutit. Muoto: Kaikki muodot STEL: 100 ppm-arvo 15 minuutti/ minuutit. Muoto: Kaikki muodot TWA: 270 mg/m ³ 8 tunti/ tunnit. Muoto: Kaikki muodot TWA: 50 ppm-arvo 8 tunti/ tunnit. Muoto: Kaikki muodot
dibutyylitinadilauraatti	Työterveyslaitos (Suomi, 4/2005). Iho Muistiinpanot: Exprimé en Sn STEL: 0.3 mg/m ³ 15 minuutti/ minuutit. Muoto: Kaikki muodot TWA: 0.1 mg/m ³ 8 tunti/ tunnit. Muoto: Kaikki muodot
Liuotinbensiini (maaöljy), kevyt aromaattinen	European Hydrocarbon Solvent Suppliers (CEFIC-HSPA) methodology (Eurooppa). Muistiinpanot: Suppliers information TWA: 100 mg/m ³ 8 tunti/ tunnit.

Henkilökohtaiset suojaimet

Hengityselimet

: Jos työntekijät altistuvat haitalliseksi todettua pitoisuusrajaa suuremmille pitoisuuksille, on käytettävä hyväksytyjä hengityksensuojaimia.

Kuivan maalikalvon kuivahionnassa, polttoleikkauksessa ja/ tai hitsauksessa muodostuu pölyä ja/ tai haitallisia höyryjä. Märkähiontaa pitäisi käyttää aina kun mahdollista. Jos altistumista ei voida välttää paikallisella ilmanvaihdolla, on käytettävä sopivaa hengityssuojainta.

Iho ja vartalo

: Työntekijöiden on käytettävä luonnonkuiduista tai korkeita lämpötiloja kestävästä synteettistä kuduista valmistettua antistaattista vaatetusta.

Kädet

Käsineet

: Pitkäaikaisessa tai toistuvassa käytössä on käytettävä seuraavantyyppisiä käsineitä:

Suosittelaa: foil

Ei suositella: nitrile rubber, neoprene, butyl rubber, PVC, fluor rubber

Suojavoiteet saattavat auttaa suojaamaan kemikaalille alltiina olevia ihoalueita, mutta niitä ei saa koskaan levittää altistumisen jälkeen.

Suositus tätä tuotetta käsiteltäessä käytettävästä käsinetyypistä tai tyypeistä perustuu seuraavasta lähteestä saatuun tietoon:

Käyttäjän on tarkistettava, että tämän tuotteen käsittelyyn valittava käsine on tähän tarkoitukseen sopivin ottaen huomioon käyttäjän riskiarviossa esitetyt erityiset käyttöehdot.

Silmät

: Käytettävä silmiensuojainta, joka on suunniteltu suojaamaan nesteroiskeilta.

Ympäristöaltistuksen valvonta

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöihin.

9. Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

Olomuoto

: Nestemäinen.

Leimahduspiste

: Suljettu kuppi: 26°C (78.8°F).

pH

: Neutraali.

Viskositeetti

: Kinemaattinen: 535.019 cSt

Suhteellinen tiheys	: 1.028 (Vesi = 1)
Höyryn tiheys	: Suurin tunnettu arvo on 4.6 (Ilma = 1) (2-metoksi-1-metyylietyyliasettaatti). Painotettu keskiarvo: 4.06 (Ilma = 1)
Alempi räjähdysraja	: Suurin tunnettu vaihteluväli on Pienempi: 1.4% Ylempi: 7.6% (n-butyliasettaatti)
Liukoisuus	: Liukenee hyvin lievästi mihin: kylmä vesi.

10. Stabiilisuus ja reaktiivisuus

Stabiili suositelluissa säilytys- ja käsittelyolosuhteissa (katso osaa 7).

Vaaralliset hajoamistuotteet: hiilimonoksidi, hiilidioksidi, savusta, typen oksideja.

Voimakkaiden lämpöä kehittävien reaktioiden estämiseksi säilytettävä erillään seuraavista aineista: hapettavia aineita, voimakkaat alkalit, voimakkaat hapot.

11. Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot

Itse valmisteesta ei ole saatavilla tietoa. Valmiste on arvioitu vaarallisia valmisteita koskevan direktiivin 1999/45/EY mukaisen tavanmukaisen menettelyn mukaan ja sen myrkyllisyys on luokiteltu vastaavasti. Luvuissa 2 ja 15 on lisätietoja.

Altistuminen haitalliseksi tunnetun pitoisuuden raja-arvoksi ilmoitettua määrää suuremmille määrille aineen liuotinhöyryjä voi aiheuttaa haitallisia terveysvaikutuksia, kuten limakalvojen ja hengityselinten ärsytystä sekä munuaisten, maksan ja keskushermoston vaurioita. Liuottimilla voi olla edellä mainittuja vaikutuksia, jos ne imeytyvät ihon läpi. Oireita ja merkkejä ovat päänsärky, huimaus, väsymys, lihasheikkous, uneliaisuus ja ääritapauksissa tajunnan menetys. Toistuva tai pitkäaikainen valmisteen koskettaminen voi poistaa ihon luonnollista rasvaa, mikä voi aiheuttaa ei-allergista kosketusihottumaa ja imeytymistä ihon läpi. Silmiin roiskunut liuos voi aiheuttaa ärsytystä ja parantuvan vaurion.

Sisältää (decanedioic acid, bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidiny) ester, decanedioic acid, methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidiny ester). Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

12. Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle

Itse valmisteesta ei ole saatavilla tietoa.
Ei saa päästää viemäriin tai vesistöihin.

Valmiste on arvioitu käyttäen vaarallisia valmisteita koskevan direktiivin 1999/45/EY sopimuksenvaraista menetelmää ja on luokiteltu ekotoksikologisten ominaisuuksien mukaisesti. Katso kohdat 2 ja 15.

Ekotoksisuus

<u>Tuotteen/aineesosan nimi</u>	<u>Laji</u>	<u>Ajanjakso</u>	<u>Tulos</u>
n-butyliasettaatti	Pimephales promelas (EC50)	48 tunti/tunnit	19 mg/l
	Pimephales promelas (LC50)	96 tunti/tunnit	18 mg/l
	Lepomis macrochirus (LC50)	96 tunti/tunnit	100 mg/l

Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle

<u>Pysyvyys/hajoavuus</u>	<u>Puoliintumisaika vedessä</u>	<u>Valon vaikutus</u>	<u>Biohajoavuus</u>
<u>Tuotteen/aineesosan nimi</u> Liuotinbenssiini (maaöljy), kevyt aromaattinen	-	-	Helposti

13. Jätteiden käsittely

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöihin.
Hävitä kaikkien kansallisten ja paikallisten määräysten mukaisesti.

Ongelmajäte : Tuotteen luokitus voi täyttää ongelmajätteen kriteerit.

14. Kuljetustiedot

Kuljettaminen käyttäjän tiloissa: kuljeta aina suljetuissa astioissa, jotka ovat pystyasennossa ja kiinnitettynä. Varmista, että tuotetta kuljettavat henkilöt tietävät miten toimia onnettomuus- ja vuototilanteissa.

Maitse - maanteitse/rautateitse

YK - numero	: UN1263
Kuljetusasiakirjan nimi	: MAALI
Erityislauseke 640	: E
ADR/RID-luokka	: 3
Pakkausryhmä	: III

Kohdan 2.2.3.1.5 (VSE) mukainen poikkeus)

ADR/RID-etiketti : 

Meritse

YK - numero : UN1263
 Oikea tekninen nimi : MAALI
 Erityismääräyksiä : Ei saatavilla.
 IMDG-luokka : 3
 Pakkausryhmä : III
 2.3.2.5 (VSE):n mukainen poikkeus

IMDG-etiketti : 


Merta saastuttava aine : Ei.
 Häätätoimet ("EmS") : F-E, S-E

Ilmateitse

YK - numero : UN1263
 Oikea tekninen nimi : MAALI
 Erityismääräyksiä : Ei saatavilla.
 ICAO/IATA-luokitus : 3
 Pakkausryhmä : III
 "Viskositeettipoikkeus"-ehdot eivät koske lentokuljetuksia.

ICAO/IATA-etiketti : 

Sisävesitse

YK - numero : UN1263
 Oikea tekninen nimi : MAALI
 ADNR-luokitus : 3
 Pakkausryhmä : III
 ADNR-etiketti : 

15. Kemikaaleja koskevat määräykset

EU-määräykset : Tämä tuote luokitellaan ja merkitään direktiivin 1999/45/EY mukaan seuraavasti:

R -lausekkeet : R10- Syttyvää.
 R66- Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
 R67- Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
 R52/53- Haitallista vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

S-lausekkeet : S23- Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä.
 S24- Varottava kemikaalin joutumista iholle.
 S51- Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.

Muita varoituslausekkeita : Sisältää (decanedioic acid, bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidinyli) ester, decanedioic acid, methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidinyli ester). Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

Teollisuuskäyttö : Tässä käyttöturvallisuustiedotteessa oleva tieto ei kata käyttäjän omia työkohteen riskinarviointeja, joita edellytetään muussa terveys- ja turvallisuuslainsäädännössä. Tuotetta käytettäessä on noudatettava kansallisia työterveys- ja työturvallisuuslainsäädännön vaatimuksia.

16. Muut tiedot

CEPE-luokitus : 1
Kohdissa 2 ja 3 mainittujen : R10- Syttyvää.
R-lausekkeiden koko teksti R48/22- Terveydelle haitallista: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle
- Suomi nieltynä.
R65- Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
R36- Ärsyttää silmiä.
R36/38- Ärsyttää silmiä ja ihoa.
R37- Ärsyttää hengityselimiä.
R43- Ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä.
R66- Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
R67- Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
R50/53- Erittäin myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia
vesiympäristössä.
R51/53- Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
R52/53- Haitallista vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen sisältämät tiedot täyttävät EU:n direktiivin 91/155/EEC ja siihen tehtyjen muutosten vaatimukset.

Julkaisupäivä : 11/4/2006.

Huomautus lukijalle

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tiedot perustuvat tämänhetkiseen tietämyksemme sekä voimassaolevaan lainsäädäntöön. Tuotetta ei saa käyttää muuhun kuin osassa 1 määritettyyn tarkoitukseen ilman etukäteen saatuja kirjallisia käsittelyohjeita. Käyttäjä on aina vastuussa paikallisten määräysten ja lainsäädännön vaatimusten täyttämiseen tarvittavista toimenpiteistä. Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tiedot on tarkoitettu tuotteen turvallisuusvaatimusten kuvaukseksi eikä niitä tule pitää tuotteen ominaisuuksien takuuna.

Versio

13

Sivu: 6/6